

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender-VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA
1000172924 00910224089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) **Delivery note no**

4535570

Page 1

4) Dispatchdate
16.11.2023

Creationday
 15.11.2023

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004530301 19.10.2023

15) additional data customer

17) Dispatch place
CHub

6) Freight Free Unfrank

7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic.own Post

14) Our Order-No.
25703080

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 2 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 228,0 net 131,3

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.083 V03 2510261631

29) Description of delivery

EL Control Unit;ATCU-2-9.

30) Quantity

128

40) Receiver notes

351303

14249

Qty/(ls) +/-

Notes

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva: 128
 Tipo Imballaggio: 2
 Quantità Imballi: 2
 Conforità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 20/11/23
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)
 22 NOV 2023
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation Receiver notes

Date Name orzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NMR9557N

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rowatokat a feladó töltheti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S JO1/294'2006 ; RO 1851 Sebeş, Str. Cioc. it Jud ALBA - ROMANIA									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231116				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1366319													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		85		PAL		KFZ		OR		9,553.000			
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR								9,553.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvető Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei							
14						20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan						24 Az áru átvétele: Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen: Datum am.							
22 Aláírás és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders EORI: HU0000002018						23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 17892 KUENNE-NADEL G.M.B.H. Jud ALBA - ROMANIA							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA) 22 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		AB60CYK											
		AB95CYK											

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a tovat utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.